

8. März 2022 DEMO

15H Leopoldplatz

wir sprengen eure Grenzen
Wir zerstören euren Faschismus

WE BREAK YOUR BORDERS – WE SMASH YOUR FASCISM

We are calling for an internationalist 8th of March – to join forces in a common fight against the oppressions caused by white supremacy. Internationalist solidarity means that our struggles are connecting us around the world. We are everywhere, we are resisting: in every street, in every occupied land, in the mountain, on the sea, at the border, in working places, at home, in the lager, and inside prisons. Oppression has a thousand faces and we do not accept any of them. We will continue fighting and defending ourselves against all forms of structural, political, social, and economic violence and injustice. That is why they are afraid of us and use all kinds of repression against us. So be afraid, because we are not backing down!

We are loud, we are clear:

Our resistance will break your borders and will smash your fascism.

White supremacist imperialism is destroying lives, using the pretense of "human rights" to legitimize war, occupations, detention centers, and blood-drenched borders. People at the EU borders are criminalized, imprisoned, and dehumanized by EU-funded border police and fascist paramilitary forces. Their pushbacks kill people. These are illegal crimes against humanity committed by EU governments. It is not the people at the borders who are the threat, it is the lies and illegal crimes of the governments that threaten our societies.

There is them, and there is us.

They export arms, fund wars, and bloodshed. They create crises that they greatly profit from.

They want us to believe that the reason they kill and exploit us is to save us.

They have borders, but we have resistance.

Enough of exploiting our bodies, our lands, and our resources!

Enough of killing us on the borders, in the sea, and on the land!

Enough with the femicides!

Enough of patriarchal impunity!

We, the Alliance of Internationalist Feminists, know that self-organization and self-defense are our indestructible strength in fighting against imperialism, fascism, capitalism, patriarchy, and white supremacy. Only an internationalist resistance will put an END to colonial borders and imperialist agendas.

Let's be organized. Let's be uncompromising Let's dream big Let's stand up.

March 8, 2022, 3pm Leopoldplatz

+ Cis men are not invited. They are advised to organize their own actions in solidarity.

++ Bring your slogans and signs!

ALLIANCE OF INTERNATIONALIST FEMINISTS



fronts 22

8. März 2022 DEMO

15H Leopoldplatz

Wir sprengen eure Grenzen
Wir zerstören euren Faschismus

ንደባታትኩምን ፋሺስትነትኩምን ንሰብርን ንሕምሸሽን

ንዓለምለካዊት መጋቢት 8 መዓልቲ ሓቢርናን ተጠርኒፍናን ኣንጻር እቲ ብጻዓዲ ዝተበገሰ ጸቕጢ ሓቢርና ክንቃለስ ንጽውዕ። ቃልስና ምስ ኩሉ ዓለምለካዊ ምሕዝነት ተቃሓሒዙ ኢዩ። ንሕና ህላውነትና ኣብ ኩሉ መዳያትን ጎደናታትን፣ ኣብ ትሑዝ ቦታታትን ፣ኣብ ጎቦታትን ፣ኣብ ባሕርን፣ ኣብ ደባታትን፣ ኣብ ቤት ዕዮታትን፣ ዝዛውትን፣ ኣብ መደበራትን፣ ኣብ ውሽጢ ቤት ማእሰርትን ኣሎና። ንዘጋጥመና ናይ ብዙሓት ገጸት ጸቕጢ ፈጸምና ክንቅበሎ ኣይንኸእልን። ቃልስና ቀጻሊ ኩይኑ ንህይወትና እንዳተኸለኸልና ኣንጻር ኩሉ መልካዓት ቅርጻዊን፣ ፖለቲካውን፣ ማሕበራዊን፣ ቁጠባዊ ጎነጽን በደልን ንክላኸል። በዚ ስለ ንቃወምን ንቃለስን፣ ስለ ዘፈርህ ድማ ብትሪ ክቃውሙናን ክጸቕጡናን ይርኣዩን ። ንሕና ግን ንድሕሪት ኣይንምለስን።

ንሕናን ዓው ንብል፣ ንሕና ንጸራት ኢና። ህላዌና ንደረታትኩምን ፋሺስትነትኩምን ክንሰብርን ክድምስሶን ኢዩ።

ጻዓዲ ዓብለልቲ ሃጻዎ-ያን ህይወትና ክዕንዎ-ዎ ከለዉ ብምኽንያት ሰብኣዊ መሰልን ርትዓዊ ውግእን ናይ ስራሕ ትካላትን ቤት ማእሰርትን ብደም ምጥልቃይ ኣብ ደባትን ኢዮም። ሰባት ኣብ ኤውርጳ ደባት ዘለዉ ብምውንጃልን፣ ሰብኣውነት ምግፋፍን፣ ብገንዘብ ዝተዓስከሩ ወተሃደራትን ፋሺስታውያን ወተሃደራትን ብጎነጽ ቅትለት ዝፍጽሙ ኢዮም።

ንሳቶም ዘይሕጋውያን ኣብ ደባት ኩይኖም ወንጀል ዝፍጽሙ ብቲ መንግስታት ዝወጸ ዘይሕጋዊ ትእዛዛት ኩይኑ ንሕብረሰባት ዝሃሲ እማመ ኢዩ።

ንሳቶምን ንሕናን

- መሳርያታት ይሸጡ፣ ንውግእ ገንዘብ ይህቡ፣ ደም ከኣ የፍስሱ። ዓቢ ነገር ክረኽቡ ገለ ነገር ይፈጥሩ ።
- እዚ ኩሉ ዝግበር ድማ ንዓና ንምድሓን ኢሎም ዝገብርዎ ከም ዘለዉ ከእምኑና ይፍትኑ።
- ንሳቶም ደረት ኣለዎም ንሕና ድማ ጽሮት ኣሎና።
- ይኣክል ምምዘማዝ ኣካላትናን፣ ምንጪ ሃብትታትናን።
- ይኣክል ኣብ ደባትን ባሕርን መሬትን ምቕቃል።
- ይኣክል ምግሃስ ደቂ ኣንስትዮ
- ይኣክል ክቡራት መንፈሳውያን ኣቦታትን ምግፋዕ

ንሕና ዓለምልርካውያን ደቂ ኣንስትዮ፣ ክንፈልጦ ዘሎና ነፍሰ -ምሕደራ፣ ነፊሰ-ምክልኻል ከምኡውን ዘይሰልኪ ሓይሊ ሃልዩና ኣንጻር ሃጻዎ-ያንን፣ ፋሺስታውያንን፣ ርእሰማልያውያንን፣ ናይ ጸዕዳ ዓብላልነትን፣ ክንቃለስ ይግባእ። ዓለምለካዊ ህልውና ጥራይ ኢዩ ነቲ ኮሎንያዊ ደባቶምን፣ ሃጻዊ ዛዕባኦምን ኣብ መወዳእታ ክብጽሑ ዝኸእል።

- ንዑ ንወደብ
- ንዑ ኣብ ዋጋ ዕዳጋ ኣይንእቶ
- ንዑ ዓቢ ነገር ንሕለም
- ንዑ ንቕም

መጋቢት 8. 2022 3 pm Leopoldplatz

+Cis men are not invited. They are advised to organize their own actions in solidarity.
+ +Bring your slogans and signs!



ALIANZA INTERNAZIONALISTA FEMINISTA

fronts 22



8. März 2022 DEMO

15H Leopoldplatz

Wir sprengen eure Grenzen
Wir zerstören euren Faschismus

مرزهایتان را درهم می‌شکنیم، فاشیسم‌تان را درهم می‌کوبیم

این فراخوان ما است برای یک ۸ مارس بین‌المللی - برای پیوستن نیروها در یک مبارزه مشترک علیه ستم‌ها و استبدادهای ناشی از برتری‌اندازی نژاد سفید. معنای همبستگی بین‌المللی این است که مبارزه‌های ما در سرتاسر جهان، ما را به هم متصل می‌کند. ما همه جا هستیم، ما مقاومت می‌کنیم: در هر خیابانی، در هر سرزمین اشغالی، در کوه، در دریا، در مرز، در کارگاه‌ها، در خانه‌ها، در اردوگاه‌ها، داخل زندان‌ها. ستم هزاران چهره دارد و ما هیچ کدام آن را نمی‌پذیریم. ما به مبارزه خود ادامه می‌دهیم و از خود در برابر همه انواع خشونت و بی‌عدالتی ساختاری، سیاسی، اجتماعی و اقتصادی دفاع می‌کنیم. به همین خاطر است که آنها از ما می‌ترسند و از همه انواع سرکوب علیه ما استفاده می‌کنند. پس باید بترسند، چون ما عقب نمی‌نشینیم!

صدای ما بلند و رسا است:

مقاومت ما مرزهای شما را درهم می‌شکند و فاشیسم شما را درهم می‌کوبد.

امپریالیسم سفیدسالار زندگی‌های ما را تخریب می‌کند، و با بهانه کردن "حقوق بشر" به جنگ، اشغال، برپایی بازداشتگاه‌ها و مرزهای خونین مشروعیت می‌بخشد. مردم در مرزهای اتحادیه اروپا غیرقانونی خوانده و زندانی می‌شوند و پلیس مرزی اتحادیه اروپا و نیروهای شبه‌نظامی فاشیست، شأن انسانی را از آنها می‌گیرند. برخورد قهری به مرگ انسان‌ها منجر می‌شود. این‌ها جنایت‌های غیرقانونی علیه بشریت به دست دولت‌های اتحادیه اروپا است. مردی که قصد عبور از مرز دارند تهدید نیستند، دروغ‌ها و جنایت‌های نامشروع دولت‌هایی که جوامع ما را تهدید می‌کنند، تهدید واقعی هستند.

یک طرف آنها هستند و یک طرف ما.

آنها اسلحه صادر می‌کنند، جنگ‌ها و خونریزی‌ها را تامین مالی می‌کنند. آنها بحران می‌آفرینند که خود از آن نفع می‌برند.

می‌خواهند باور کنیم که نجات ما در گروی استثمار و کشته شدن مردمان ماست.

آنها مرز دارد، اما ما مقاومت داریم.

استثمار بدن‌ها، سرزمین‌ها، و منابع ما بس است!

کشتن ما در مرزها، در دریا و در سرزمین‌هایمان بس است.

زن‌ستیزی و زن‌کشی بس است!

مصونیت مردسالاری بس است!

ما، ائتلاف فمینیست‌های بین‌المللی، می‌دانیم که خودسازماندهی و دفاع از خود نیروی خدشه‌ناپذیر ما در جنگ علیه امپریالیسم، فاشیسم، سرمایه‌داری، مردسالاری، و برتری‌اندازی نژاد سفید است. فقط یک مقاومت بین‌المللی به مرزهای استعماری و برنامه‌های امپریالیستی پایان خواهد داد.

بیا بید سازماندهی کنیم. بیا بید سازش نکنیم. بیا بید بلندپرواز باشیم. و بیا بید برپا خیزیم.

۸ مارس، ۲۰۲۲، ساعت ۳ بعدازظهر، لئوپولدپلاتز (Leopoldplatz)

* این فراخوان شامل همه زنان ترنس، همسوجنس، و اینترها می‌شود.

+مردان سپس یا همسوجنس دعوت نیستند. به آنها توصیه می‌شود که برای همبستگی خود را سازماندهی کنند.

+شعارها و پلاکاردهایتان را همراه بیاورید!



ALLIANCE OF INTERNATIONALIST FEMINISTS

fronts 22

8. März 2022 DEMO

15H Leopoldplatz

Wir sprengen eure Grenzen
Wir zerstören euren Faschismus

سُنْحَطُّمُ حُدُودِكُمْ - سُنْهَشِّمُ فَاشِيَّتِكُمْ

ندعوكم لنُوحِد قِوَانَا لنصنع ثامن من أيار أممي، في معركة مشتركة ضد القمع الذي يمارسه علينا التفوق الأبيض. تضامن أممي يعني أن نضالاتنا تربطنا رغم اختلاف مواقعنا. نناضل في كل مكان: في كل شارع، فوق كل أرض محتلة، من على الجبال، في البحر، على الحدود، في أماكن العمل، داخل البيوت، في البارات، وداخل السجون. للظلم آلاف الوجوه ولن نقبل أيا منها. سنواصل الكفاح والدفاع عن أنفسنا ضد جميع أشكال العنف، البنيوي والسياسي والاجتماعي والاقتصادي. لهذا يخافوننا، ويستخدمون كافة أنواع القمع ضدنا. فلنكونوا خائفين. لن نتراجع!

صوتنا عال، صوتنا واضح:
مقاومتنا سُنْحَطُّمُ حُدُودِكُمْ وسُنْهَشِّمُ فَاشِيَّتِكُمْ.

تُدْمِرُ إمبريالية البيض الفوقية الأرواح، مُستخدمة ذريعة "حقوق الإنسان" لإضفاء شرعية على الحرب والاحتلال ومراكز الاعتقال والحدود الملطخة بالدماء. يُجرِّمُ الناس على حدود الاتحاد الأوروبي ويسجنون ويُجردون من إنسانيتهم من قبل شرطة الحدود الممولة من الاتحاد الأوروبي والقوات شبه العسكرية الفاشية. توقيف الناس على الحدود يقتلهم. هذه جرائم ضد الإنسانية ترتكبها حكومات الاتحاد الأوروبي. لا يُشكِّلُ الناس على الحدود أي تهديد، من يهدِّد مجتمعاتنا فعلا هي أكاذيب الحكومات وجرائمها غير المشروعة.

هناك هم، وها نحن.
إنهم يصدِّرون الأسلحة ويمولون الحروب ويسفكون الدماء. إنهم يختلقون الأزمات كي يستفيدوا منها إلى أبعد حد.

يريدوننا أن نُصدِّق أنهم يقتلوننا ويستغلوننا كي ينقذونا.
لديهم حدود ولدينا مقاومة.

كفى لاستغلال أجسادنا وأراضينا ومواردنا!
كفى لقتلنا على الحدود وفي البحر وعلى البر!
كفى لقتل النساء!

كفى لإفلات النظام الأبوي من العقاب!

نحن تحالف النسويات الأمميات، نعرفُ أن التنظيم الذاتي والدفاع عن النفس هي قوتنا التي لا يمكن تدميرها في النضال ضد الإمبريالية والفاشية والرأسمالية والنظام الأبوي وفوقية البيض. وحدها المقاومة الأممية ستضع حدا للحدود الإستعمارية والأجندات الإمبريالية.

لنكن منظمات.

دون هوادة.

لنطلق العنان لأحلامنا.

لنتصدى ونقف سويا.

٨ آذار ٢٠٢٢ ، الساعة الثالثة بعد الظهر ليويلدبلاتز

+ الرجال متوافقوا الجنس (cisgender) ليسوا مدعويين. ننصحكم بتنظيم أعمال تضامنية لكم.

++ أحضروا شِعَارَاتِكُمْ وأعلامكم!

ALLIANCE OF INTERNATIONALIST FEMINISTS



fronts 22

8. März 2022 DEMO

15H Leopoldplatz

Wir sprengen eure Grenzen
Wir zerstören euren Faschismus

WIR SPRENGEN EURE GRENZEN - WIR ZERSTÖREN EUREN FASCHISMUS

Wir rufen zu einem internationalistischen 8. März auf - für einen gemeinsamen Kampf gegen die Unterdrückung durch die weiße Vorherrschaft. Internationalistische Solidarität bedeutet, dass unsere Kämpfe uns überall auf der Welt miteinander verbinden. Wir sind überall, wir leisten Widerstand: auf der Straße, in jedem besetzten Land, in den Bergen, auf dem Meer, an der Grenze, an den Arbeitsplätzen, zu Hause, in den Lagern und in den Gefängnissen. Die Unterdrückung hat tausend Gesichter und wir akzeptieren keines davon. Wir werden weiterkämpfen und uns gegen alle Formen der strukturellen, politischen, sozialen und wirtschaftlichen Gewalt und Ungerechtigkeit verteidigen. Deshalb haben sie Angst vor uns und setzen alle Arten von Repression gegen uns ein. Habt also Angst, denn wir werden nicht zurückweichen!

Wir sind laut, wir sind klar:

Unser Widerstand wird eure Grenzen sprengen und euren Faschismus zerstören.

Der Imperialismus der weißen Vorherrschaft zerstört Leben und benutzt den Vorwand der „Menschenrechte“ um Krieg, Besatzungen, Lager und blutige Grenzen zu legitimieren. Menschen an den EU-Grenzen werden von der EU-finanzierten Grenzpolizei und faschistischen Paramilitärs kriminalisiert, inhaftiert und entmenschlicht. Ihre Pushbacks töten Menschen. Dies sind illegale Verbrechen gegen die Menschlichkeit, begangen von EU-Regierungen. Die Bedrohung sind nicht die Menschen an den Grenzen, es sind die Lügen und illegalen Verbrechen der Regierungen, die unsere Gesellschaften bedrohen.

Es gibt sie, und es gibt uns.

Sie exportieren Waffen, finanzieren Kriege und Blutvergießen.

Sie schaffen Krisen, von denen sie stark profitieren.

Sie wollen uns glauben lassen, dass sie uns nur töten und ausbeuten, um uns zu retten.

Sie haben Grenzen, aber wir haben Widerstand.

Genug der Ausbeutung unserer Körper, unseres Landes und unserer Ressourcen!

Genug davon, uns an den Grenzen, im Meer und auf dem Land zu töten!

Genug mit den Femiziden!

Genug der patriarchalen Straflosigkeit!

Wir, das Bündnis Internationalistischer Feminist*innen Berlin, wissen, dass Selbstorganisation und Selbstverteidigung unsere unverwüstliche Kraft im Kampf gegen Imperialismus, Faschismus, Kapitalismus, Patriarchat und weiße Vorherrschaft sind. Nur ein internationalistischer Widerstand wird den kolonialen Grenzen und imperialistischen Agenden ein ENDE setzen.

Lasst uns organisiert sein. Lasst uns kompromisslos sein. Lasst uns groß träumen.

Lasst uns aufstehen.

8. März 2022, 15 Uhr Leopoldplatz

+Cis-Männer sind nicht eingeladen, ihnen wird geraten, eine andere Aktion zu planen, um patriarchale Gewalt zu stoppen.

++ Bringt eure Slogans und Schilder mit!

ALLIANCE OF INTERNATIONALIST FEMINISTS



frontis 22

8. März 2022 DEMO

15H Leopoldplatz

Wir sprengen eure Grenzen
Wir zerstören euren Faschismus

NOUS BRISONS VOS FRONTIÈRES - NOUS DETRUISONS VOTRE FASCISME

Nous appelons à un 8 mars internationaliste - pour unir nos forces dans une lutte commune contre les oppressions causées par la suprématie blanche.

La solidarité internationaliste signifie que nos luttes nous lient dans le monde entier. Nous sommes partout, nous résistons : dans les rues, dans les terres occupées, dans les montagnes, sur les mers, aux frontières, dans les lieux de travail, à la maison, dans les camps et les prisons. L'oppression a mille visages et nous n'en acceptons aucun. Nous continuerons à lutter et à nous défendre contre toutes formes de violence et d'injustice structurelles, politiques, sociales et économiques. C'est pourquoi ils ont peur de nous et utilisent toutes sortes de répressions contre nous. Alors - qu'ils tremblent, car nous ne cédon pas !

Nous sommes fort.es, nous sommes clair.es :

Notre résistance brisera vos frontières et détruira votre fascisme.

L'impérialisme suprématiste blanc détruit des vies, en utilisant le prétexte des "droits de l'homme" pour légitimer la guerre, les occupations, les centres de détention, et les frontières meurtrières. Les personnes qui se trouvent aux frontières de l'Union Européenne sont criminalisées, emprisonnées et déshumanisées par une police des frontières et des forces paramilitaires fascistes, toutes deux financées par l'Union Européenne. Leur push-backs tuent. Ce sont des crimes illégaux contre l'humanité commis par les gouvernements de l'Union Européenne. Ce ne sont pas les personnes aux frontières qui sont une menace, ce sont les mensonges et les crimes illégaux des gouvernements qui menacent nos sociétés.

Il y a eux, et il y a nous.

Ils exportent des armes, financent des guerres et des bains de sang.

Ils créent des crises dont ils profitent énormément.

Ils veulent nous faire croire que la raison pour laquelle ils nous tuent et nous exploitent est de nous sauver.

Ils ont les frontières, mais nous avons la résistance.

Non à l'exploitation de nos corps, de nos terres et nos ressources !

Non aux crimes aux frontières, sur les mers et les terres !

Non aux féminicides !

Non à l'impunité patriarcale !

Nous, l'Alliance des féministes internationalistes, savons que l'auto-organisation et l'auto-défense sont notre force indestructible contre l'impérialisme, le fascisme, le capitalisme, le patriarcat et la suprématie blanche. Seule une résistance internationaliste mettra fin aux frontières coloniales et aux politiques impérialistes.

Soyons organisé.es. Soyons intransigeant.es. Rêvons grands. Levons-nous.

8 mars 2022, 15h Leopoldplatz

+ Les hommes cis ne sont pas invités. Nous les invitons à organiser leurs propres actions en solidarité.

++ Apportez vos slogans et vos pancartes !

ALLIANCE OF INTERNATIONALIST FEMINISTS



frontis 22

8. März 2022 DEMO

15H Leopoldplatz

Wir sprengen eure Grenzen
Wir zerstören euren Faschismus

ABBATTIAMO I VOSTRI CONFINI - DISTRUGGIAMO IL FASCISMO.

Lanciamo un appello per un 8 marzo internazionalista - per unire le forze in una lotta comune contro le oppressioni causate dalla WHITE SUPREMACY.

Solidarietà internazionalista significa che attraverso le nostre lotte creiamo legami di forza in tutto il mondo.

Siamo ovunque, resistiamo da sempre: in ogni strada, in ogni terra occupata, in montagna e sul mare, sulle zone di frontiera, nei luoghi di lavoro, a casa, nei lager e dentro le prigioni.

L'oppressione assume mille volti, e non ne accettiamo nessuno.

Continueremo a lottare e a difenderci contro ogni forma di violenza e ingiustizia strutturale, politica, sociale ed economica. Per questo hanno paura di noi e cercano di ridurci al silenzio con ogni tipo di repressione.

Allora abbiate paura, perché non ci tiriamo indietro!

Siamo determinat@

La nostra Resistenza abatterà i vostri confini e distruggerà il fascismo.

L'imperialismo suprematista bianco distrugge vite, usando la scusa dei "diritti umani" per legittimare la guerra, le occupazioni, i centri di detenzione e le frontiere intrise di sangue. Le persone ai confini dell'UE sono criminalizzate, imprigionate e deumanizzate dalla polizia di frontiera finanziata dall'UE e dalle forze paramilitari fasciste.

Ogni respingimento è un omicidio.

Questi sono crimini contro l'umanità commessi dai governi dell'UE. Non sono le persone alle frontiere ad essere una minaccia, sono le bugie e i crimini dei governi che minacciano le nostre società.

Ci sono loro e ci siamo noi.

Esportano armi, finanziano guerre, violenza e massacri di massa. Creano crisi da cui traggono grande profitto. Vogliono farci credere che la ragione per cui uccidono e sfruttano è per salvarci.

Loro impongono confini. Noi resistiamo e resisteremo.

Basta con lo sfruttamento dei nostri corpi, delle nostre terre e delle nostre risorse!

Basta uccidere alle frontiere, sul mare e sulla terra!

Basta con i femminicidi!

Basta con l'impunità patriarcale!

Noi, Alliance of Internationalist Feminists, sappiamo che l'autorganizzazione e l'autodifesa sono la nostra forza indistruttibile nella lotta contro l'imperialismo, il fascismo, il capitalismo, il patriarcato e la white supremacy. Solo la Resistenza internazionalista metterà fine ai confini imposti da politiche colonialiste e alle agende imperialiste dei governi occidentali.

Organizziamoci. Nessun compromesso. Pensiamo in grande
Alziamo la testa. Ora!

8 Marzo 2022, 15.00 Leopoldplatz

+ I Cis men non sono invitati. È consigliato vi organizziate in modo indipendente in solidarietà con la nostra Resistenza.

++ Porta con te I tuoi slogans!

ALLIANCE OF INTERNATIONALIST FEMINISTS



frontis 22

8. März 2022 DEMO

15H Leopoldplatz

Wir sprengen eure Grenzen
Wir zerstören euren Faschismus

우리는 너희들의 국경을 무너뜨린다 — 우리는 너희들의 파시즘을 부순다

국제주의적 3월 8일, 백인 우월주의에 의한 억압에 대항하여 공동의 싸움에 동참할 것을 요청한다. 국제주의적 연대란 우리의 투쟁이 전 세계에 걸쳐 연결되어 있다는 의미이다. 우리는 어디에나 있고, 우리는 저항한다: 길거리마다, 점령지마다, 산과 바다에서, 국경과 일터, 집과 수용소, 그리고 감옥 안에서. 억압은 천개의 얼굴을 하고 있고, 우리는 그중 어느 것도 용납하지 않는다. 우리는 모든 형식의 구조적, 정치적, 사회적, 경제적 폭력과 불평등에 맞서 싸울 것이고 우리 자신을 지킬 것이다. 이것이 바로 그들이 우리를 두려워하는 이유이자, 우리를 향해 모든 종류의 탄압을 가하는 이유이다. 그렇게 두려워하라, 왜냐하면 우리는 물러서지 않으니까!

우리의 목소리는 크고 분명하다:

우리의 저항은 너희들의 국경을 무너뜨리고 너희들의 파시즘을 부술 것이다.

백인 우월주의적 제국주의는 삶을 파괴하고, 전쟁, 점령, 구금 시설, 피로 물든 국경을 정당화하기 위해 '인권'이라는 구실을 사용한다. 유럽연합 국경에 있는 사람들은 유럽연합이 자금을 지원하는 국경 경찰과 파시즘적 준군사 조직에 의해 불법화되고, 수감되며, 비인간적인 대우를 받는다. 그들의 '푸쉬백(pushbacks)'은 사람들은 죽인다. 이는 유럽연합 정부들에 의해, 인간성에 반해 발생하는 불법 범죄다. 위협은, 국경에 있는 사람들이 아니라, 정부들의 거짓말과 불법 범죄가 우리 사회를 위협에 처하게 한다.

그들이 있고, 우리가 있다.

그들은 무기를 수출하고, 전쟁 자금을 조달하며, 유혈 사태를 일으킨다. 그들은 위기를 만들어 막대한 이윤을 얻는다.

그들은 우리가 믿기를 원한다. 그들이 우리를 죽이고 착취하는 이유는 그들이 우리를 구하기 위함이라고.

그들은 국경을 가지고 있으나, 우리에게 저항이 있다.

우리의 몸과 땅, 자원을 착취하는 것, 이제 충분하다!

국경에서, 바다에서, 땅에서 우리를 죽이는 것, 이제 충분하다!

여성 살해, 이제 충분하다!

가부장적 면책, 이제 충분하다!

우리 국제주의 페미니스트 연대는 자기 조직과 자기 방어가 제국주의, 파시즘, 자본주의, 가부장제, 그리고 백인 우월주의에 맞서는 우리의 파괴할 수 없는 힘임을 안다. 오직 국제주의적 저항만이 식민 국경과 제국주의적 의제를 종식할 수 있다.

조직하자. 타협하지 말자. 큰 꿈을 꾸자. 일어서자.

2022년 3월 8일 오후 3시 레오폴드플라츠 (Leopoldplatz, Wedding)

+시스젠더 남성들은 이 집회에 참여할 수 없습니다.

연대를 위한 자체적인 액션을 조직하기 바랍니다.

++ 각자 구호와 팻말을 가져오세요!



ALLIANCE OF INTERNATIONALIST FEMINISTS

fronts 22

8. März 2022 DEMO

15H Leopoldplatz

Wir sprengen eure Grenzen
Wir zerstören euren Faschismus

¡ROMPEMOS SUS FRONTERAS! – ¡ROMPEMOS SU FASCISMO!

Llamamos por un Ocho de Mayo internacionalista – para unir todas las fuerzas contra la opresión causada por el supremacismo blanco. Solidaridad internacionalista significa que nuestras luchas nos unen por todo el mundo. Estamos en todos lados, somos la resistencia : en las calles, en cada tierra ocupada, en las montañas, en el mar, en las fronteras, en lugares laborales, en la casa y en las cárceles. La opresión tiene miles de caras y no aceptamos ni una de ellas. Vamos a continuar a luchar y defender a nosotr*s mism*s contra cualquier forma de injusticia y violencia, sea estructural, política, social o económica. Es exactamene porque nos temen y nos reprimen. Por esa razón deben de tener miedo, porque no vamos a parar!

Decimos fuertemente y claramente:

Nuestra resistencia romperá sus fronteras y romperá su fascismo!

El imperialismo de la supremacía blanca destruye vidas usando el pretexto de “proteger los derechos humanos” y así legitimando guerras, ocupaciones, centros de detención, y fronteras sangrientas. La gente en la frontera de la UE es criminalizada, encarcelada, y dehumanizada por la migra de la UE y fuerzas fascistas paramilitares. Sus retrocesos matan a la gente. Los gobiernos de la UE cometen crímenes ilegales contra la humanidad. La gente en las fronteras no es peligrosa para la sociedad sino más bien las mentiras y los crímenes ilegales de los gobiernos.

Están ellos pero también estamos nosotr*s.

Ellos exportan armas , financian guerras sangrientas. Crean crisis de las que aprovechan.

Ellos quieren que creamos que la razón para matarnos y explotarnos es para salvarnos.

Ellos tienen fronteras pero nosotr*s tenemos la resistencia.

Ya basta la explotación de nuestros cuerpos, nuestras tierras, y nuestros recursos!

Ya basta de matarnos en las fronteras, el mar y en la tierra!

Ya basta de femicidios!

Ya basta de impunidad patriarcal!

Nosotr*s, la Alianza de Feministas Internacionalistas sabemos que nuestra propia organización y autodefensa es nuestra fuerza indestructible en la lucha contra el imperialismo, el fascismo, el capitalismo, el patriarcado, y la supremacía blanca. La resistencia internacionalista es la única forma de poner un FÍN a las fronteras coloniales y agendas imperialistas.

Organizémosnos. Séamos intransigente. Soñemos grande. Levantémosnos.

8 de Marzo, 2022, 3PM, Leopoldplatz

+ Hombres cis no están invitados. Les aconsejamos que organicen sus propias acciones para mostrar su solidaridad.

++ Lleven sus eslogans y signos.

*mujeres, lesbianas, personas intersexuales/non-binarias/trans /asexuales

ALLIANCE OF INTERNATIONALIST FEMINISTS



frontis 22

8. März 2022 DEMO

15H Leopoldplatz

Wir sprengen eure Grenzen
Wir zerstören euren Faschismus

EMÊ SÎNORÊN WE HILWEŞÎNIN - EMÊ FAŞÎZMA WE TÊK BIBIN!

Em banga tevlibûna çalakiya 8'ê Adarê ya enternasyonalîst dikin. Li dijî mêtîngeriya serweriya spî bi hev re têkoşîneke hevpar bimeşînin. Hevgirtina enternasyonalîst tê wateya ku têkoşîna me li seranserê cîhanê, me dike yek. Em li her derê ne û li ber xwe didin: Li her kolanê, li her welatê dagirkirî, li çuyan, li deryayan, li sînoran, li kargehan, li malan, li wargehan û li zindanan. Hezar rûyen Zilmê hene û em ti kesî qebûl nakin. Emê li hemberî her cure tundî û neheqiyên malbatî, siyasî, civakî û aborî têkoşîn û parastina xwe bidomînin. Lewma ji me ditirsin û li hemberî me her cure zextan bikar tînin. Bitirsin, ji ber ku em paşve naçin!

Dengê me li her derê zelal e.

Berxwedana me wê sînorên we hilweşîne û faşîzma we têk bibe.

Emperyalîzma serweriya spî di bin navê "mafên mirovan" de jiyanan tine dike her wisa şer, dagirkerî, navendên koçberkirinê û sînorên xwînmij ava dike. Li sînorên YE'yê ji aliyê polîs û hêzên paramîlîter ên faşîst ên bi piştgirîya YE'yê ve mirov tînin krîmînalîzekirin, girtin

û muameleya nemirovane li wan dikin. Mirov ji bo mirinê tîne şandin ku ji hêla sînor û deryayan ve tîne paşve xistin. Ev hemû sûcên li dijî mirovahiyê yê dewletên Yekîtiya Ewropayê ne.

Kesên li ser sînor ne tehdît in, derew û sûcên neqanûnî yê hikûmetan e ku civakên me tehdît dikin. Li aliyekî ew, li aliyê din em hene.

Çekan difiroşin, şer dikin û xwîne dirijînin. Ji gelek aliyên ve qeyranan çêdikin û jê sûdê werdigirin. Dixwazin em bawer bikin ku 'ji bo parastina me' me dikujin û îstîsmar dikin. Sînorên wan hene, lê berxwedana me jî heye. Dest ji îstismarkirina laşên me, welat û çavkaniyên me berdin! Dest ji kuştina me li ser sînoran, li derya û bejahiyên berdin! Dev ji kuştina jinan berdin! Dawî li bêceza û baviksalarî bînin!

Em Komela Femînîst a Navneteweyî dizanin ku li dijî emperyalîzm, faşîzm, kapîtalîzm, baviksalarî û serweriya spî hêza me ya bê dawî, xwe rêxistinîkirin û xweparastin e. Tenê berxwedaneke enternasyonalîst wê dawî li sînorên kolonyal û zextên emperyalîstan bîne.

Werin em xwe bi rêxistinî bikin. Werin em bê tawîz bin. Em xewnên mezin bibînin. Em rabin ser piyan.

Dem: 8 ê Adarê, 2022

Saet/Katjimêr: 15.00

Cih: Leopoldplatz

++Sloganên xwe û pankartên xwe bi xwe re bînin.

++ Hişyarî: Mêr nayên vexwendin.

Ew jî dikarin çalakiyên xwe yê piştgiriyê organîze bikin.



ALLIANCE OF INTERNATIONALIST FEMINISTS

frontis 22

8. März 2022 DEMO

15H Leopoldplatz

Wir sprengen eure Grenzen
Wir zerstören euren Faschismus

CHÚNG TÔI PHÁ VỠ BIÊN GIỚI - CHÚNG TÔI ĐẬP TAN CHỦ NGHĨA PHÁT XÍT

Chúng tôi đang kêu gọi cho ngày lễ quốc tế mừng 8 tháng 3 - cùng nhau tham gia vào cuộc chiến chống lại những áp bức do sự thượng đẳng của người da trắng gây ra. Đoàn kết quốc tế đồng nghĩa với đấu tranh để kết nối mọi người trên khắp thế giới. Chúng tôi ở khắp mọi nơi, chúng tôi sẽ phản kháng: trên mỗi phố, trên mọi vùng đất bị chiếm đóng, vùng núi, vùng biển, nơi biên giới, nơi làm việc, trong gia đình, và trong các nhà tù. Sự áp bức có cả ngàn khía cạnh và chúng ta không chấp nhận bất kỳ trong số chúng. Chúng ta sẽ tiếp tục đấu tranh và bảo vệ mình trước mọi hình thức bạo lực và bất công trong cơ cấu chính trị, xã hội và kinh tế. Đó là lý do tại sao họ sợ chúng ta và sử dụng tất cả các hình thức đàn áp chống lại chúng ta. Vì vậy, họ nên cẩn trọng bởi vì chúng ta không lùi bước!

Chúng tôi muốn nhấn mạnh rằng:

Sự kháng cự của chúng tôi sẽ phá vỡ mọi rào cản và sẽ đập tan chủ nghĩa phát xít.

Chủ nghĩa thượng đẳng của người da trắng đang hủy hoại mạng sống, sử dụng cái có "nhân quyền" để hợp pháp hóa chiến tranh, tạo ra nhiều nơi chiếm đóng, giam giữ và những biên giới đẫm máu. Những người ở biên giới EU bị cảnh sát biên giới và lực lượng bán quân sự phát xít do EU tài trợ kết tội, bỏ tù và hành hung. Sự đàn áp của chúng tàn sát mọi người. Đó là những tội ác bất hợp pháp của các chính phủ EU chống lại loài người. Những người ở biên giới không phải là mối đe dọa, mà là những lời nói dối và tội ác bất hợp pháp của các chính phủ đang đe dọa xã hội của chúng ta.

Nếu có họ, thì sẽ có chúng ta.

Họ xuất khẩu vũ khí, tài trợ cho chiến tranh và đàn áp. Họ tạo ra những cuộc khủng hoảng để kiếm được lợi nhuận.

Họ muốn chúng ta tin rằng lý do họ giết và bóc lột chúng ta là để cứu chúng ta.

Họ có biên giới, nhưng chúng tôi có sự phản kháng.

Đã quá đủ bóc lột nhân lực, đất đai và tài nguyên!

Đã quá đủ những thảm sát tại biên giới, trên biển và trên đất liền!

Đã quá đủ những vụ sát hại phụ nữ!

Đã quá đủ sự miễn trừ gia trưởng!

Chúng tôi, Liên minh các nhà nữ quyền chủ nghĩa quốc tế, biết rằng tự tổ chức và tự vệ là sức mạnh không thể khuất phục trong cuộc chiến đấu chống lại chủ nghĩa đế quốc, chủ nghĩa phát xít, chủ nghĩa tư bản, chế độ gia trưởng, và sự thượng đẳng của người da trắng. Chỉ có một cuộc kháng chiến theo chủ nghĩa quốc tế mới đặt dấu chấm hết cho các biên giới thuộc địa và các chương trình nghị sự của chủ nghĩa đế quốc.

Hãy tập hợp lại. Không khoan nhượng. Hãy khát khao. Hãy đứng lên.

Ngày 8 tháng 3 năm 2022, 3 giờ chiều Leopoldplatz

+ Những đàn ông không nên tham gia. Họ nên tổ chức các hoạt động riêng tạo tinh thần đoàn kết.

++ Mang theo khẩu hiệu và biển hiệu của bạn!

ALLIANZ DER FEMINISTEN



Franz 22